

Mladi, a tako ravnopravni

So young, so equal

Zabok Trg svete Jelene 6

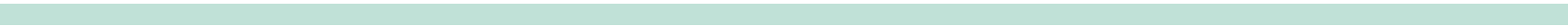
11.09.-14.09.2017. (10,00-14,00 sati); otvorenje 08.09.2017. u 19,00 sati

Zagorska Sela Zagorska Sela 39

19.09.-22.09.2017. (10,00-14,00 sati); otvorenje 19.09.2017. u 19,00 sati

Hum na Sutli Hum na Sutli 175

26.09.-01.10.2017. (11,00-14,00 sati); otvorenje 26.09.2017. u 18,00 sati

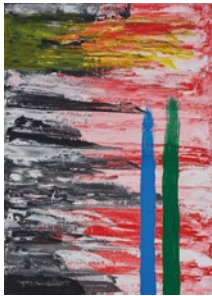


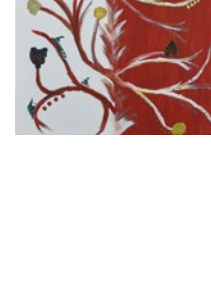
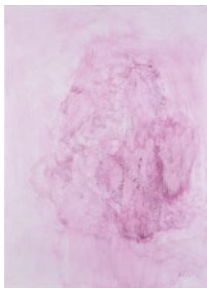
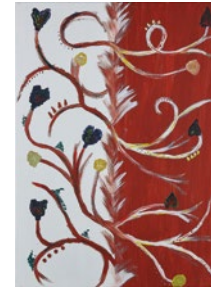
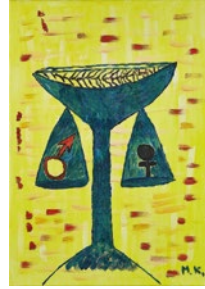
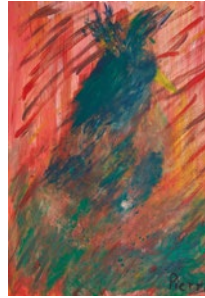
KATALOG

Mladi, a tako
ravnopravni

So young,
so equal

CATALOGUE





VRIJEME NA VAGI

Ideja ovog projekta bila je obraditi pojam/fenomen/temu rodne ravnopravnosti i ravnopravnosti žena u ruralnim područjima. Ponuđena je mogućnost izražavanja likovnim tehnikama. Izazov je prihvatilo osamnaest osoba, a na raspolaganju im je bilo osmero educiranih umjetnika. Prema riječima organizatora neke od osoba do tada nikada nisu koristile vizualne načine izražavanja. Zadatka su se hrabro prihvatili: Nikolina Bertol, Paula Bradić, Nina Dlesk, Kristina Franc, Suzana Franc, Tomica Forko, Marija Gebert, Renata Gorički, Melita Hršak, Petra Hršak, Gabrijel Krušelj, Marija Kukulja, Leo Novosel, Sandra Plečko, Petra Sente, Kristina Špiranec, Maja Špiranec i Teuta Vučajnk. Osobe od likovne struke, Carmen Bačura, Antonia Čačić, Ivan Čačić, Luka Dundur, Mario Gazić, Mirjana Smolić, Irena Škrinjar i Šimun Tolić, savjetovale su i priskakale u pomoć. Radovi su izrađeni u zahtjevnim klasičnim likovnim tehnikama: akvarel, tempera, akril i ulje na platnu. Tijekom procesa profesionalni su autori, koji imaju likovno obrazovanje ili status, i sami odlučili raditi na istu temu. Tako su se, u konačnici, radovima amatera priključili radovi umjetnika s iskustvom likovnog stvaralaštva. Presentacija radova time je postala bogatija, šarenija i još atraktivnija.

Ovaj projekt, kao kolektivno vizualno propitivanje svjedočenjem radova, proširuje temu, oslikava socijalne odnose i stanje recentnog povijesnog trenutka. Već sam naziv odnosno tema projekta govori da je uočen nesklad. Problematika rodne ravnopravnosti i ravnopravnosti žena u ruralnim područjima nudi svojevrsno anketiranje, zbir prisjećanja na zapažene situacije u kojima se problem (ne)ravnopravnosti pojavljuje. U nekim slučajevima sudjelovanje u projektu postavlja osobni otklon od uobičajenog samog aktera - kreativca - na raščlanjivanje. Osobno stanje odnosno nesigurnost identiteta prelijeva se u plošne oblike na podlozi. Tako memorija i osobni doživljaji bivaju isprepleteni.

Projekt problematizira situacije koje su primijećene kao ograničenja osobnosti. Moć sustava normi i pravila koje nameće određeni kulturni krug rezultira reakcijom. Nagonskoj snazi individualnih stremljenja opire se represivna priroda društvenih određenja. Treba znati da se okviri i granice normalnog ne mogu u potpunosti definirati zbog stalnih, dinamičnih promjena u društvenoj strukturi. Postoji više pristupa. Sigmund Freud razotkrio je mnogo tabua koji su limitirali poimanje mehanizama motivacije. Pojmovi kao što su **uvriježeno/neuobičajeno, normalno/nenormalno** često su prikriveni interesima. Nerijetko se progoni različitost. No, prozrete „uobičajenosti“ rađaju frustracije ne donoseći novu energiju, nove doživljaje, otvaranje novih vidika. Podsvjesne reakcije iskazuju se ekstremnim slučajevima. Michel Foucault tvrdi da razvoj bolničke psihijatrije od XIX. stoljeća nanosi štetu tzv. bolesnicima koji su izolirani ne zato što su bolesni, već zato što se sredina nastoji zaštititi od njihovih nepredvidljivosti. Na taj se način, legalno, nepodobni i drugačiji isključuju iz društva. Nabrojeno nas dovodi do problema koji je istaknuo H. Marcuse. On u zapadnjačkoj kulturi zapaža teško primjetna, otuđenja čovjeka. Ideali Zapada, a često i Istoka, najčešće su muškog roda, zrelih godina, bijele rase i iz građanskog, situiranog staleža. Tim uvriježenim pristupom događa se da su žene, obojeni, mladi, djeca, starci i radnici već otuđeni.

Raspon pitanja koje dodiruje ovaj vizualni niz promišljanja može pripomoći rađanju novih spoznajnih kriterija prihvatljivosti. Podasrto je pedeset radova koje potpisuje dvadeset i šest autora. Promišljalo se o ravnopravnosti sa zaista mnogo pozicija. Uz likovno-tehničku uporabu oblika i boja radovi vizualno komentiraju osobne, društvene i političke teme. U iskazima veliki broj radova problematizira situacije i stvari koje se ne uklapaju u standard, željeno, očekivano, uobičajeno. Dio je radova usmjeren na propitivanje osobne situacije. Tu je nekoliko radova koji komentiraju erotiku, od hetero pa do pitanja LGBT i Queer populacije. Osjećaj različitosti inicira provjeru odnosa s okolinom. Nekoliko likovnih radova postavlja pitanje: Može li naša tjelesnost podnijeti našu senzibilnost? Osobna psihološka stanja povezivana su s problematikom uz preklapanja s pitanjima osobnog identiteta i pozicioniranja u prostoru i vremenu. Ovaj široki spektar, bez obzira na pojedinosti strukovno-likovnih rezultata, svjedoči o uspješnosti samog projekta.

Ova zbirka radova pokušava pomiriti disfunkciju suvremene likovne prakse. Neki od predstavljenih radova nose auru ozbiljnog likovno-tehničkog promišljanja bez obzira na službenu edukaciju. Tako projekt sadrži raspon vizualizacija od narativnih, naivno-govorljivih, do apstraktno mišljenih odgovora na temu. Pregledavanjem radova uočava se široki raspon rezultata. Svi su autori ovog projekta punoljetni. To znači odgovornost i svjesnost iskaza na svim razinama: od promišljanja, komentara do vizualizacije. Radovi asociraju na mnoge probleme koji prečesto nisu osviješteni. Problem odnosa grupe i pojedinca, forsiranje ujednačenosti grupe, krda, stvara frustracije već u ranoj mladosti. Npr. **bullying**, školsko maltretiranje, događa se zbog neke različitosti koja može biti banalna. Nameće se poštovanje materijalnih vrijednosti i neprovjerenih autoriteta. Odijeljenost bogatih od siromašnih, posebno u trenutnim uvjetima dokidanja srednjeg sloja neadekvatnim vrednovanjem rada, podriva socijalne odnose na svim razinama. Pitanje žena, kao osjećaj, izgled i funkcija, niti izdaleka nije riješeno. Na upitu je sam pojam demokracije. Možemo se prisjetiti da je prije par desetaka godina vladalo uvjerenje da će u XXI. stoljeću radno vrijeme trajati znatno kraće, da će svi biti zaposleni i živjeti u sigurnosti, da će sloboda izbora statusa i osobni izbor biti realnost. No događanja su otišla u drugu krajnost. Neoliberalizam i globalizacija pretvorili su svijet u dvije grupe stanovnika. U izrabljivače i radnike, plebs, proletarijat ili prekarijat.

U ovo turbulentno vrijeme radovi ovog projekta iskreno promoviraju nenasilje, toleranciju, poštovanje osobnosti. Zahvaljujem autorima radova koji su angažirano problematizirali situaciju jer često nismo ni svjesni vlastitog nivoa normalnosti odnosno poslušnosti. Kažu da treba djelovati bar na jednog čovjeka kojeg upozoriš i otvoriš mu nove vizure. Ako je ovih dvadeset i šest autora to uspjelo, projekt je iznjedrio razložnost.

Eugen Borkovsky, 2017.



PETRA SENTE

Ravnopravnost
spolova /
Gender
equality

Moj rad želi izraziti tu
jednakost doslovce
pomoću znakova
žensko/muško. Oba
znaka u jednom, a opet
se vidi da su muško i
žensko. Iako bi se moglo
puno više polemizirati
oko ravnopravnosti,
barem smo na slikama
izjednačeni.



NIKOLINA BERTOL

Različite sličnosti / Different similarities

Gledajući oblike, nebitno koji oblik predstavlja mušku ili žensku osobu, svatko od nas ima pozitivne/negativne strane, neke su više a neke manje zastupljene, no svi mi smo dio zajednice i kao takvi trebamo biti prihvaćeni.



IRENA ŠKRINJAR

Čovjek sa šest ruku / Man with six hands

Trokut predstavlja muškarca, a krug ženu.

Čovjek sa šest ruku balansira i žonglira geometrijskim likovima kruga i trokuta.

Crna figura simbolizira društvo koje kroz povijest žonglira ženskim i muškim pravima.



IRENA ŠKRINJAR

9 trokuta i 5 krugova / 9 triangles and 5 circles

Trokut predstavlja muškarca, a krug ženu.

Bojom i veličinom oblika dobivena je jednaka ravnoteža geometrijskih likova trokuta i kruga.

Slika simbolizira utopijsku ravnotežu u društvu između žene i muškarca.



LUKA DUNDUR

Drugačiji /
Different

Ilustracija osobe koja
skriva dio svoje osobnosti,
ali naslikana je u trenutku
u kojem se rješava
prijasnje maske.



LUKA DUNDUR

Šator / Tent

Šator u slikovnom jeziku predstavlja skrovište, tj. zaklon koji je potreban svim osobama koje se osjećaju drugačije ili ih društvo smatra drugačijima.



LUKA DUNDUR

Vojnik Tolić / Soldier Tolić

Rad predstavlja društveni mehanizam koji odgaja muškarca kao vojnika.

CARMEN BAČURA

Početak razlike / Beginning of the difference

Slika propituje postoji li određeni trenutak u kojem postajemo vlasnici rodnih karakteristika koje podliježu društvenim i kulturološkim normama te postoji li trenutak kada svjesno počinjemo utjecati na zadanu rodnu ulogu.





MAJA ŠPIRANEC

Povratak u
svemir /
Back to
Universe

Slika Povratak u svemir prikazuje zvjezdanu prašinu koja nas oblikuje. Samo u zajedništvu i neiskvarenoj ljubavi možemo biti vraćeni tamo gdje nastajemo.



**MAJA ŠPIRANEC I
TOMICA FORKO**

Pierre /

Luigi pretty

Samozatajan karakter
koji snima situaciju i ne
komunicira s drugima. On
je izgubljen u različitosti.



TOMICA FORKO
Neslomljiva
veza /
Unbreakable
link

Predstavlja nebo u obliku plavokose ženske figure koje se spušta do točke i dodiruje zemlju. Zemlja je crnokosi muški lik koji se drži za ruke s nebom i govori nam koliko smo jednaki i potrebni jedni drugima.



LEO NOVOSEL

Žena /
Female

Rad je nastao akvarel tehnikom, linijskom igrom kapljica queer kolora. U središtu rada otisnut je ženski uložak koji štiti žene od propuštanja tekućine za vrijeme mjesečnice. Uložak predstavlja simboliku pečata kojim je žena kao žena obilježena.

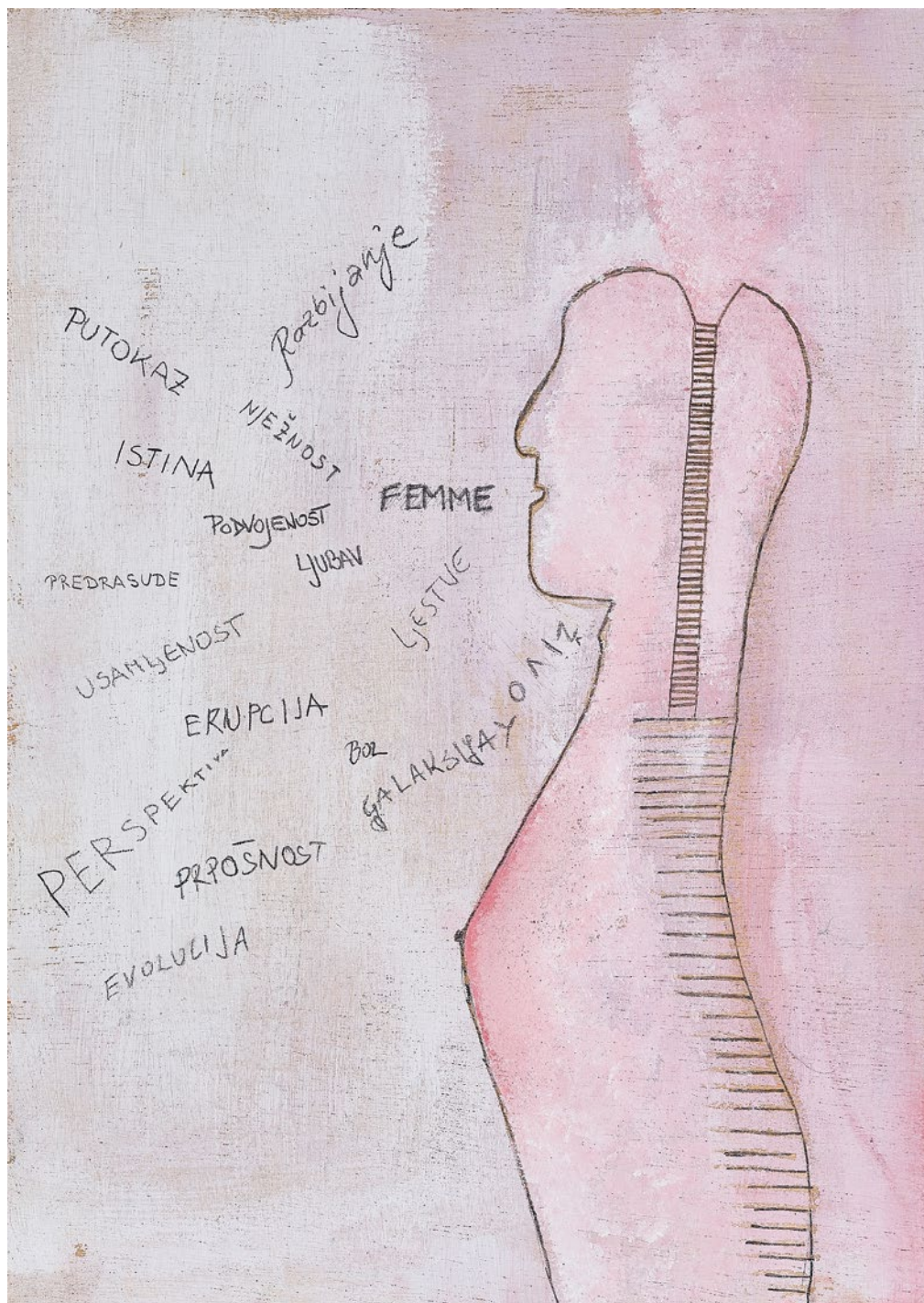


LEO NOVOSEL

Pajdaši /

Buddies

Rad predstavlja dvije mlađe muške osobe koje su proizašle iz nametnutih uskih okvira životne sredine. Svojom pojavom i igrom kolorita simboliziraju pravo na izbor.



LEO NOVOSEL

Androgin / Androgynous

Rad predstavlja samosvjesnu androginu osobu koja razbija društvene stereotipe o poželjnim muškim ili ženskim značajkama. Dio dijela nastao je zajedničkim radom grupe sudionika.



PAULA BRADIĆ

Vaga

ravnopravnosti /

The scale of

equality

Muško-ženska ravnopravnost riješena je vagom. Usta simbolično predstavljaju obranu vlastitih prava odnosno ravnopravnosti. Problemi se rješavaju razgovorom te smo slobodni izraziti svoju ravnopravnost.

SANDRA PLEČKO

Svi na obje strane / All on both sides

Slika prikazuje dodirivanje
dviju različitih strana
(osoba), čime se željelo
prikazati međusobno
prihvatanje i shvaćanje
istih, bez obzira na
različitosti.





**GABRIJEL
KRUŠELJ**

Prijelaz /
Transition

Rad predstavlja prijelaz emocija čovjeka koji prelazi kroz različite situacije s kojima se bori kroz život. Svijetle i jarke boje u pozadini predstavljaju sreću i ravnopravnost, a crna i tamne boje predstavljaju teška razdoblja kroz život te samu borbu za ravnopravnost.



GABRIJEL KRUŠELJ

Začće ravnopravnosti / Conception of equality

Fetus kojeg probadaju 4 razine linija, svaka linija predstavlja različitosti (muškarac, žena, gay osobe i trans osobe). Kombinirajući te 4 linije stvara se začće djeteta koje će biti jednako i ravnopravno u društvu bez obzira na sve.



NINA DLESK

Sunce nas čini ravnopravnim / The Sun makes us equal

Ako okrenemo sliku vidjet ćemo da svi ovi ljudi izlaze iz sunca, zvijezde bez koje ne bi mogli živjeti, koja za sve nas svijetli jednako.



NINA DLESK

Jednakost iznutra i izvana / Equality from the inside to the outside

Što nas čini različitim u ovom svijetu, ako smo svi građeni od istog?



**KRISTINA
ŠPIRANEC**

Sestrinska
ljubav /
Sisterhood
Love

Rad predstavlja žensku snagu, povezanost i podršku, bez obzira na dob, rasnu ili etničku pripadnost. U idealnom svijetu jedna drugoj znamo pružati zaštitu te dijeliti mudrost i ljubav; sestre smo.



KRISTINA ŠPIRANEC

Početak kraja / The beginning of the end

Za nastajanje novoga svijeta prvo je potrebno razoriti stare obrasce i sustave.



TEUTA VUČAJNK

„tak lepa puca, a tak...” / "such a pretty girl, yet so..."



TEUTA VUČAJNK

Spektar / Spectrum

Rod kao spektar, konfuzija koju isti uzrokuje.



TEUTA VUČAJNK
Suživot /
Coexistence

Susretanje tradicije i
relativno modernog
koncepta ravnopravnog
suživota.

MARIO GAZIĆ

Parovi /

Pairs

Slika prikazuje prirodu u ravnoteži s čovjekom, gdje žene i muškarci nisu na suprotnim stranama već u zajedničkoj igri stolnog tenisa ostvaruju suradnju.





KRISTINA FRANČ

Ravnoteža života / Balance of life

Zamišljena, idealna ravnoteža muško-ženskih odnosa.



SUZANA FRANČ

Vrtlog / Vortex

Rad prikazuje složenost muško-ženskih odnosa. Društvo definira svoja očekivanja od žene, a i od muškarca.



IVAN ČAČIĆ

Znak / Sign

Rad predstavlja mašinu ravnopravnosti. Znak je ulazak u zonu ravnopravnosti.
Ruka predstavlja sistem koji ne staje u ravnomjernoj vrtnji muških i ženskih prava.



ŠIMUN TOLIĆ

Godzila / Godzilla

Godzila u popularnoj kulturi predstavlja uništenje, katastrofu ili jedan oblik apokalipse.

U ovom radu promijenjen je kontekst, Godzila, velika neman je drugačija, njen ili njegov oblik je promijenjen, ne predstavlja više uništenje već nešto vedro i lijepo. Ona/on se kreće u lijepom krajoliku sa nebom koje je poprimilo boju duge.



ŠIMUN TOLIĆ

Džungla i Eksplozija (diptih) / Jungle and Explosion

Slika prikazuje krajolik nad kojim je neizbježna katastrofa, prijetnja s neba se obrušava na džunglu u obliku kometa, poput lasera koji će uništiti prirodu. Uništenje ne mora uvijek imati loš ishod, nekada vatra ima ulogu pročišćenja. Uništenje u ovom prikazu predstavlja promjenu.





MELITA HRŠAK

Zajedno za ravnopravnost / Together for equality

Zašto bi predrasude i tradicionalna mišljenja o spolovima dijelila ljude na ravnopravne i neravnopravne?
Zajedno, možemo se izboriti za ravnopravnost i jednakost spolova.



MELITA HRŠAK

Jednaki / Equal

Bez obzira na mane i prednosti koje nam rod ili spol dodjeljuju, jednaki smo.



MARIJA GEBERT

Ciklus (I, II, III, IV) / Cycle

Poliptih od četiri akvarela predstavlja menstrualni ciklus. Ciklus predstavlja period kod žena koji prolaze veći dio svoga života te ih on u ponekim situacijama sprječava da ravnopravno djeluju u društvu naspram muškaraca.





MARIJA GEBERT

Rodovi / Gender

Boje na slici predstavljaju rodove. Zelena i plava kao muški te crvena i žuta kao ženski rod. No promatrač sam bira koja boja njemu predstavlja koji rod. Na slici djeluju kontrasti u nepravilnom omjeru te time čine sliku zanimljiviju za proučavanje o zadanoj temi - ravnopravnosti spolova.



RENATA GORIČKI

Usklađena energija / Harmonized energy

Prikaz važnosti sklada između ženske i muške energije, koja se nadopunjuje, kruži i nikad ne miruje.



MARIJA KUKOLJA

Složne ruke za ravnopravnost / Harmonious hands for equality

Zajedništvo, sklad, moć i snaga.

MARIJA KUKOLJA

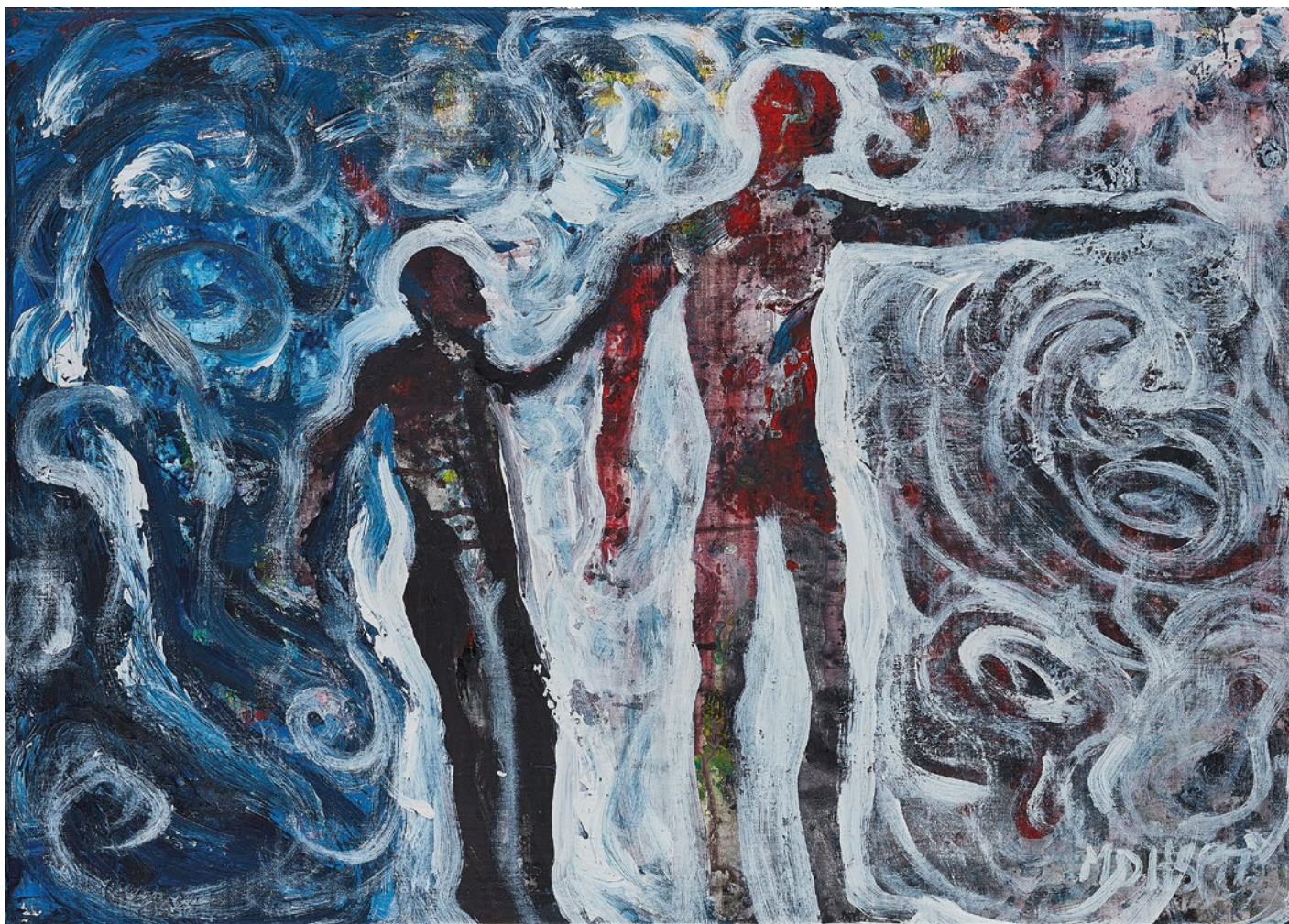
Vaga

ravnopravnosti /

Libra equality

Jednake mogućnosti
za osobe bez obzira
na njihov spol.





MIRJANA D.H. SMOLIĆ

Alfa / Alfa

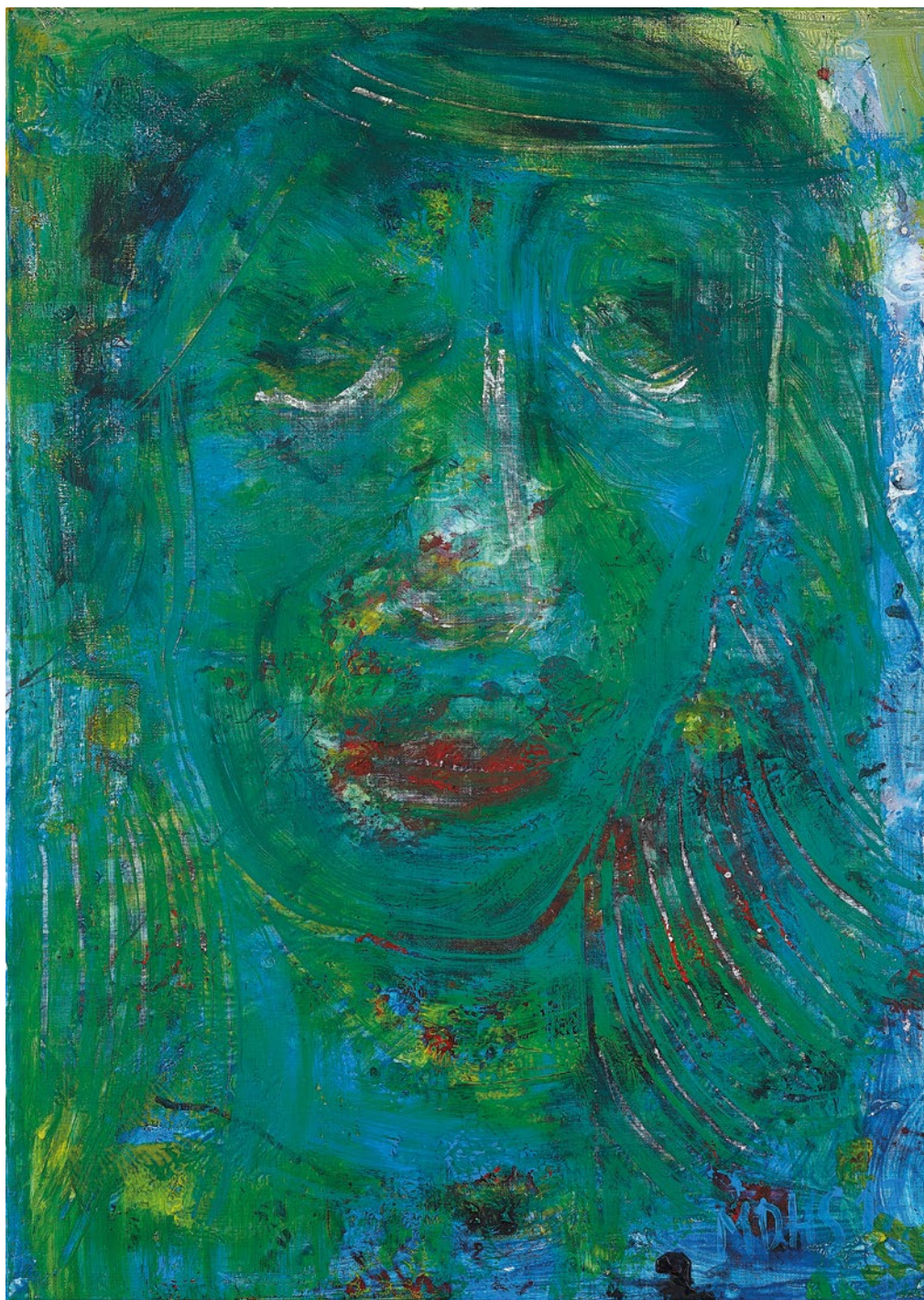
Dvije figure u vrtložnom energetsom prostoru u interakciji koja sugerira da se radi o dominantnijoj osobnosti koja vizualnim govorom tijela, stasom i kretnjom predvodi, ona je "alfa" figura. Ta figura vodi drugu figuru inferiornije osobnosti, koja se pridržava za prvu ili traži pažnju dominantnije.

**MIRJANA D.H.
SMOLIĆ**

Introportret /
Introportret

Predstavljena je ambivalentna figura kao portret, kao bista nekoj važnoj osobnosti, poput spomenika, ukočena, sugerira krutost plastičnog materijala, kao kip od bronce, a zapravo je sazdana od energetskeg košmara vibracija i misli itekako živog bića.





**MIRJANA D.H.
SMOLIĆ**

Umorna / Tired

Naslikano je svezremensko (djevojačko, zrele žene i starice) žensko lice koje je i lijepo, i tužno, i sretno, i zabrinuto, i ženstveno i zamišljeno... pokušaj da se zabilježe sve emocije žena koje imaju i ulogu majki, i zaposlenica, i supruga i sl.; zajednički nazivnik svih osobina je da je suvremena žena preopterećena svim ulogama što dovodi do stresa i kroničnog umora.



MIRJANA D.H. SMOLIĆ

Kavez / Cage

U jakim ekspresivnim potezima kista naslikani su okvir kaveza u prvom planu, a u drugom planu, iza okvira je koloplet života i dvije figure u svome međusobnom odnosu.

ANTONIA ČAČIĆ

1. Ružičasti oblak,
 2. Plavi oblak /
1. Pink cloud,
 2. Blue cloud

Ove slike su procesualnog karaktera, odnos punog i praznog, dinamike koju odjednom „guta“ praznina, odnos događaja i ništavila. Dio formi koje su postavljene na platno bivaju izbrisane ili preslikane.







PETRA HRŠAK

Rast / Grow

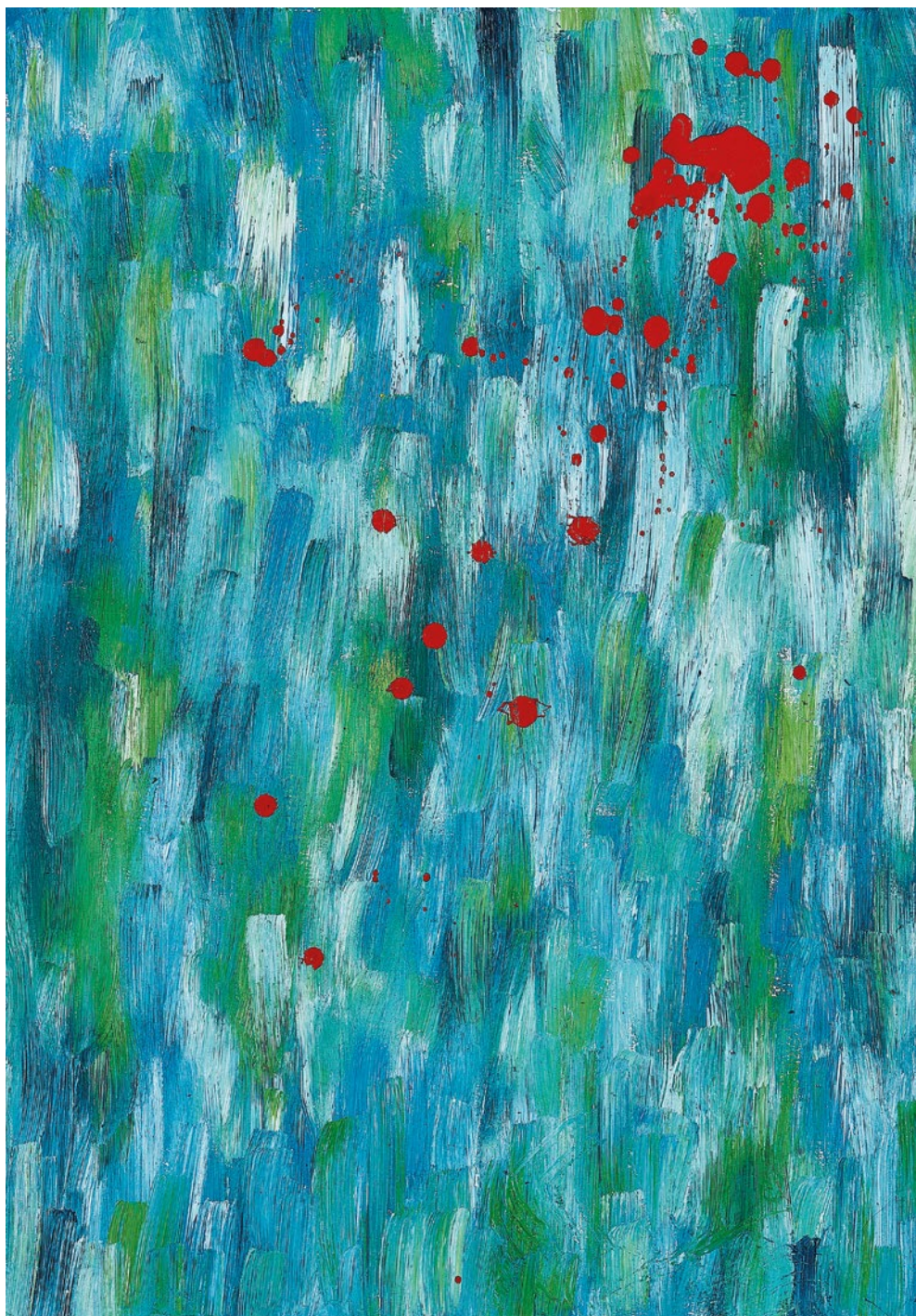
Ovim radom prikazujem ženu kao sposobnu i samosvjesnu, koja raste u različitim aspektima života. Dok sam organičkim ornamentom željela prikazati jednakost među ljudima.

PETRA HRŠAK

Tok

ravnopravnosti /
Flow of equality

Radom sam željela prikazati položaj žena u društvu. Zelenim i plavim nijansama prikazala sam jezero, more, vodu... koja slobodno teče svojim tokom, dok iz lijevog gornjeg kuta dolaze kapljice crvene kao žene koje se žele probiti u društvu i pokazati da mogu postići sve što žele.



RADOVI U NASTAJANJU



O PROJEKTU

Projekt „**So young, so equal**“ (**Mladi, a tako ravnopravni**) namijenjen je mladima s područja županije pri čemu se radi na jačanju njihovih kompetencija i vještina propitivanja rodne (ne) ravnopravnosti i položaju žena. Cilj projekta je podizanje svijesti građana i građanki o rodnoj ravnopravnosti i položaju žena u ruralnim područjima na području Krapinsko-zagorske županije.

Aktivnosti projekta usmjerene su razvoju kritičkog promišljanja na temu a to se provodi kroz radionicu, javnu tribinu te likovnu koloniju i izložbe. Nakon što su sudionici/ce sudjelovali/le na radionici, organizirana je likovna kolonija na kojoj su uz mentorstvo 8 autora/ica izrazili/le svoje poimanje rodne ravnopravnosti. Koristile su se 4 tehnike; akril, akvarel, ulje na platnu i jajčana tempera. Na likovnoj koloniji nastalo je 50 radova koji se nalaze u ovom katalogu te na stranicama Mreže udruga Zagor. Izložbe radova organiziraju se u Zaboku, Humu na Sutli i Zagorskim selima tijekom rujna 2017. godine.

Fokus projekta stavljen je na sveobuhvatno razumijevanje pitanja rodne ravnopravnosti - na smanjenju diskriminacije žena, smanjenju nasilja nad ženama, unaprjeđenju položaja žena na tržištu rada te sudjelovanje žena u javnim politikama.

Projekt provodi Mreža udruga Zagor s partnerima Lokalnom akcijskom grupom Zagorje-Sutla i Krapinsko-zagorskom županijom. Projekt se financira kroz LADDER - Local authorities as drivers for development education and raising awarness, Hrvatsku zajednicu županija, ADLA-u i Krapinsko-zagorsku županiju.

**MREŽA
UDRUGA
ZAGOR**


LOKALNA AKCIJSKA GRUPA
Zagorje-Sutla


Krapinsko-zagorska
županija


Zagorje

LÄDDER
LOCAL AUTHORITIES AS DRIVERS FOR DEVELOPMENT
EDUCATION AND RAISING AWARENESS


ALDA
European Association
for Local Democracy


Uz finansijsku potporu EU

hrvatska  zajednica županija

„Ova publikacija nastala je uz pomoć Europske unije. Sadržaj publikacije je odgovornost Mreže udruga Zagor i njezinih partnera na projektu i ne može ni na koji način odražavati poglede Europske unije ili ALDA-e.”

“This publication has been produced with the assistance of the European Union. The contents of this publication are the sole responsibility of Network of associations Zagor and project partners and can in no way be taken to reflect the views of the European Union or ALDA.”